

工业和信息化部
2022 年第二批行业标准外文版计划
(征求意见稿)

工业和信息化部科技司

二〇二二年五月

行业标准外文版计划申请汇总表

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
有色金属行业									
1.	YSFYET0019-2022	铝及铝合金用熔剂	Flux for aluminium and aluminium alloy	英语	翻译已有标准	YS/T 491-2020	全国有色金属标准化技术委员会	郑州西盛铝业有限公司	我国是一个制造业大国，近年来铝加工业迅猛发展，对铝熔体的净化提出了更高的要求。优质的熔剂可以很好地分离铝渣中金属铝，满足绿色环保需要。近些年铝合金用熔剂质量提升很快，对环保型熔剂的要求越来越高，国外和国内研制的熔剂种类及质量逐步趋同，但是国外尚无既能体现熔剂质量要求又能保证环保要求的产品标准。2020年，行业标准 YS/T 491《变形铝及铝合金用熔剂》已完成修订，为实现资源的优化及合理利用，保护环境，提高铝产品质量和工艺稳定性，促进铝加工行业向规范化、精细化发展，促进铝加工产业进一步升级提供技术支撑。新标
机械行业									
2.	JBFYET0020-2022	连轧管机组用限动芯棒	The retained mandrel for multi-stand pipe mill	英语	翻译已有标准	JB/T 11839-2014	全国大型铸锻件标准化技术委员会	河南中原特钢装备制造有限公司	连轧管机组用限动芯棒是和轧辊共同作用，将穿孔后的管坯轧制成各种尺寸的无缝钢管，是连轧管机组中重要的工模具，其产量需求取决于无缝钢管的需求。目前，随着国内外先进轧管生产机组的不断增加，我国国内芯棒年消耗量约在 16000 吨左右，国外芯棒年需求量约在 18000 吨左右。由于制造限动芯棒技术性强、难度大，早前在国际上

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									只有法国、意大利、德国等国家的少数企业能够生产，芯棒价格昂贵，供货周期长，供需矛盾十分突出。随着限动芯棒需求的日益增加，国内大型特钢企业都在积极开展限动芯棒的研制，同时提高质量、丰富产品、扩大国内市
3.	JBFYET002 1-2022	内燃机 铸 造铝活塞 金相检验	Internal combustion engine — Casting aluminium pistons — Metallographic inspection	英语	翻译已 有标准	JB/T 6289-2019	全国内燃机标 准化技术委员 会	滨州渤海活塞 有限公司	我国是汽车及内燃机生产大国，2021 年我国汽车及内燃机年销量分别达到 2600 多万辆和 5000 多万台。活塞是内燃机的核心零部件，每年产销量达到三亿只，其质量指标关乎内燃机的安全性、可靠性和排放水平。当前，内燃机产品节能降耗、排放升级的要求迫切，特别是道路用内燃机国Ⅵ标准的实施，对活塞质量指标提出了更高的要求。 JB/T 6289-2019《内燃机铸造铝活塞金相检验》是 GB/T1148《内燃机铸造铝活塞技术条件》配套使用的铝活塞产品验收标准，GB/T1148《内燃机铸造铝活塞技术条件》已经在 2020 年发布英
4.	JBFYET002 2-2022	内燃机 锻 钢活塞 技 术条件	Internal combustion engine — Specifications of forged steel piston	英语	翻译已 有标准	JB/T 6289-2019	全国内燃机标 准化技术委员 会	滨州渤海活塞 有限公司	我国是汽车及内燃机生产大国，2021 年我国汽车及内燃机年销量分别达到 2600 多万辆和 5000 多万台。活塞是内燃机的核心零部件，每年产销量达到三亿只，其质量指标关乎内燃机的安全性、可靠性和排放水平。当前，内燃机产品节能降耗、排放升级的要求迫切，特别是道路用内燃机国Ⅵ标准的实施，对活塞质量指标提出了更高的要求。 JB/T 13052-2017《内燃机锻钢活塞技术条件》标准

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									作为锻钢活塞应执行的标准之一,无论是进出口内燃机产品,中外双方都会将此标准作为锻钢活塞的验收依据。因此,将该标准翻译成英文版,有利于促进内
5.	JBTBET002 3-2022	通用汽油机 第1部分: 技术条件	General utility gasoline engine — Part 1: Technical specifications	英语	中文/外 文标准 同步研 制	2020-1698T -JB	全国内燃机标 准化技术委员 会	招商局检测车 辆技术研究院 有限公司	通用汽油机作为动力源,广泛应用于发电机组、农业机械、园林机械、工程机械和应急消防机具等多个领域,为人民生活和国民经济活动提供了极大的便利,发挥了重要的作用。 国内汽油机起步于20世纪50年代,早期以仿制国外产品为主。随着我国改革开放的深入,国内企业开始引进先进的技术设备,产品技术、质量和生产效率都得到了较大的提升,目前我国已是通用汽油机的世界第一大生产国,产量约占全球产量。我国很多知名通机生产企业已由仿制转入了自主研发,我国的通用汽油机技术性能也达到了世界先进水平。通用汽油机技术条件外文翻译不仅有利于国
6.	JBTBET002 4-2022	通用汽油机 第2部分: 台架性能试 验方法	General utility gasoline engine — Part 2: Performance test method	英语	中文/外 文标准 同步研 制	2020-1695T -JB	全国内燃机标 准化技术委员 会	天津内燃机研 究所(天津摩托 车技术中心)	近年来,我国通用汽油机工业的国际化发展能力不断增强,企业实力的不断壮大,企业家们开始把目光投向中国本土以外的全球海外市场,国内外用户对通用汽油机的性能要求不断提高。在国外,欧盟和北美都出台了包含通用汽油机相关要求的标准,但与我国通用汽油机产品的技术要求存在差异,致使我国的通用汽油机产品在国际市场没有完全适用的相应标准;另一方面,部分国外通用汽油机厂商对我国的标准译文不准确,相关要求不能完全理解,造成不必要的损失。

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									编制《通用汽油机第2部分：台架性能试验方法》外文版标准，能够有效解决上述问题，推动我国通用
7.	JBTBET0025-2022	通用汽油机第3部分：可靠性、耐久性试验与评定方法	General utility gasoline engine — Part 3: Test and evaluate method of reliability and durability	英语	中文/外文标准同步研制	2020-1691T-JB	全国内燃机标准化技术委员会	国家内燃机质量监督检验中心	通用汽油机（简称通机），主要作为农林植保机械、小型农机具、园林机械、发电机组、建筑机械、舷外机械等的配套动力。由于通用汽油机价格便宜、使用方便，所以在：各种机具配套中占有重要位置，为人们生活带来了极大的便利，所以具有广阔的市场。近年来，我国通用汽油机行业运行总体平稳，出口量约占总产量的比例始终在80%以上，且以北美和欧洲为主。东南亚、非洲、南美的出口量也有不同程度的增长，出口市场呈现多元化。随着国内企业自主研发能力的加速提升，我国的通用汽油机技术性能也达到了世界先进水平。通用汽油机标准的外文化有利于
轻工行业									
8.	QBFYET0026-2022	拖鞋	Slippers	英语	翻译已有标准	QB/T 4552-2020	全国制鞋标准化技术委员会	中国皮革制鞋研究院有限公司，中轻检验认证有限公司	QB/T 4552—2020《拖鞋》标准是我国自主研制的一项重要鞋类产品标准，标准规定了拖鞋的术语和定义、产品分类、要求、售后质量判定、试验方法、检验项目及判定、检验规则、标志、包装、运输、贮存。该标准于2013年首次发布，历经一次修订，新版标准已于2020年12月发布，该标准的发布实施对拖鞋进行了有效的规范，保护穿用者的安全，促进制鞋行业对拖鞋产品质量的管理，同时为市场监管者提供参

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									考依据。 将 QB/T 4552—2020《拖鞋》标准翻译为外文版(英文),可以让国外鞋类贸易商、生产商和其他利益相关方了解
纺织行业									
9.	FZFYET0027-2022	粗梳羊绒机织纱	Woolen cashmere woven yarn	英语	翻译已有标准	FZ/T 22010-2014(2017)	全国纺织品标准化技术委员会羊绒制品分技术委员会	内蒙古鄂尔多斯资源股份有限公司	山羊绒是优质的纺织原料,我国作为全球最大的产绒国及羊绒制品最大的出品国,经过三、四十年发展以及产业结构的不断调整和优化,已经形成由原来单一的羊绒原料出口为主逐渐发展为原料、半成品及制成品齐头并进的羊绒及其制品出口格局。 根据中国毛纺织行业协会的流计数据,2020年受新冠疫情影响,我国羊绒纱线出口数量较小。但2021年截止7月底,即使是在疫情形势尚不明朗的情况下,羊绒纱线出口与2020年同比增长37%,累计出口金额近3亿美元。 纱线的质量品质决定了后续羊绒制品的最终产品品质,而被国际公认的纱线标准将会
10.	FZFYET0028-2022	羊绒机织围巾、披肩	Cashmere woven scarf and shawl	英语	翻译已有标准	FZ/T 24011-2019	全国纺织品标准化技术委员会羊绒制品分技术委员会	内蒙古鄂尔多斯资源股份有限公司	羊绒制品是我国传统优势资源山羊绒纤维应用得范围最广、消费数量和出口量最大的终端产品。随着全球社会经济发展水平的不断提高和消费者消费理念的发展变化,国际消费者对羊绒制品的消费需求和结构都在不断更新。根据中国毛纺织行业协会的统计数据,2020年受新冠疫情影响,我国羊绒围巾出口总

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									量为 573 万件，累计出口金额 8119 万美元。2021 年截止 7 月底，即使是在疫情形势尚不明朗的情况下，我国仅羊绒围巾这一单一产品品种的出口总数就已超过 190 万件，累计出口金额超过 3 千多万美元。面对数量巨大的经济及贸易往来，被国际公认的
11.	FZFYET0029-2022	高强高模聚乙烯醇超短纤维	High tenacity and high modulus polyvinyl alcohol ultra-short fiber	英语	翻译已有标准	FZ/T 52023-2012(2017)	全国化学纤维标准化技术委员会	中国石化集团重庆川维化工有限公司	目前世界上有中国、日本、马来西亚和朝单等国家生产 PVA 纤维，2021 年世界 PVA 纤维总产能为 33 万吨，其中高强高模聚乙烯醇超短纤维有日本、中国和马来西亚生产，2021 年高强高模产量为 12 万吨，较前两年有增长趋势。中国国内高强高模纤维生产有安徽皖维集团、重庆川维化工公司、内蒙古双欣环保材料股份有限公司、福建福维股份有限公司和永安市宝华林实业发展有限公司等企业，2021 年高强高模产量共计 6.5 万吨。 我国的高强高模聚乙烯醇超短纤维的起步源于欧洲市场替代石棉的需求，现已广泛应用于建筑工程行业。高强高模纤维产品
12.	FZFYET0030-2022	海藻酸盐短纤维	Alginate staple fiber	英语	翻译已有标准	FZ/T 52049-2018	全国化学纤维标准化技术委员会	青岛大学	1.产业规模、国际贸易等情况： 海藻纤维做为一个来自海洋的生物基多功能新型纤维，近几年产能迅速增长，2015 年，我国海藻纤维产能为 0.2 万吨，2019 年产能增至 0.58 万吨，增长率为 190%。2021 年底产能达到了 0.7 万吨。由于海藻纤维的优异的性能，越来越受到各国的重视，目前海藻产品已出口日本、韩国、土耳其、美国等国家，

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									随着产品影响力的扩大，出口国家将进一步增加。 2.对于推动“一带一路”建设、服务贸易畅通的作用 高新技术纤维、生物基纤维是符合国家战略导向的重要纤维材料。海藻纤维兼属这两种纤维的范
13.	FZFYET003 1-2022	风衣	Trench coats	英语	翻译已 有标准	FZ/T 81010-2018	全国服装标准 化技术委员会	上海纺织集团 检测标准有限 公司、青岛市纤 维纺织品检验 研究院等	风衣行业属于纺织服装工业领域范畴。近年来，我国相继出台了《中国服装制造 2020 推进计划》、《纺织工业发展规划（2016-2020）》、《风衣行业发展“十四五”规划》等政策文件促进该行业发展。在此推动下，风衣行业市场规模从 2014 年的 212.5 亿元增长至 2020 年的 548.5 亿元，年复合增长率高达 14.5%。未来五年，预计中国风衣行业市场规模将以 12.8% 的增长率持续增长，并于 2023 年达到 829 亿元左右的市场规模。 风衣行业产品应用广泛，除一般消费者日常穿着外，还应用于医学、药学、检验学、卫生免疫学、军
通信行业									
14.	YDFYET00 32-2022	切片分组网 （SPN） 总体技术要 求	General Technical Requirement of Slicing Packet Networks(SPN)	英语	翻译已 有标准	YD/T 3826-2021	中国通信标准 化协会	中国移动通信 集团有限公司， 中国信息通信 研究院，中国信 息通信科技集 团有限公司，中 兴通讯股份有	5G 业务对承载网的带宽、同步、时延等各项关键指标提出十倍以上的严苛挑战，同时 5G 网络架构的变化、端到端网络切片需求以及以云为中心的网络转型也对 5G 承载网提出新的要求，为此，中国移动自主创新提出切片分组网（SPN）技术体系。SPN 融合了 TDM 和分组交换能力，是一种支持 L0 到 L3 能力的新架构，具有低时延、大带宽、超高精度同步、灵活

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
								限公司, 华为技术有限公司, 上海诺基亚贝尔股份有限公司	管控、网络切片等优势, 除 eMBB 业务外, 还能充分满足 uRLLC 及 mMTC 业务的需求。SPN 目前已在现网规模部署。 2018 年 10 月, ITU-T SG15 全会最终确立 SPN 技术方案中
15.	YDFYET0033-2022	5G 网络切片 基于切片分组网 (SPN) 承载的端到端切片对接技术要求	5G network slicing technical requirements for end-to-end forwarding and control plane interworking based on SPN transport network	英语	翻译已有标准	YD/T 3974-2021	中国通信标准化协会	中国移动通信集团有限公司, 中国信息通信研究院, 华为技术有限公司, 中国信息通信科技集团有限公司, 中兴通讯股份有限公司, 上海诺基亚贝尔股份有限公司	5G 移动通信技术将成为推动社会数字化发展的驱动力, 会进一步拓展各种垂直行业应用, 如智能制造、能源行业、医疗行业、电力行业等等。同时垂直行业应用需求多样性催生出网络切片技术, 运营商能够通过网络切片技术在一张物理网络或平台上构建多个专用、虚拟化、互相隔离的逻辑网络, 来满足不同客户对网络能力的不同要求。 网络切片技术在 5G 网络部署应用, 必然涉及无线接入、传输网、核心网多个专业领域, 各领域对切片粒度、切片转发对接接口以及管理和控制面切片标识, 没有形成统一共识及标准规范, 制约了网络切片技术及 5G 在垂直行业中的应
16.	YDTBET0034-2022	移动互联网环境下的虚拟现实业务术语	Terms of Virtual Reality in Mobile Internet Environment	英语	中文/外文标准同步研制	2018-0199T-YD	中国通信标准化协会	北京邮电大学, 深圳市腾讯计算机系统有限公司, 中国信息通信研究院	虚拟现实 (Virtual Reality, VR) 是信息技术的最新研究热点, 也是各大企业的竞争焦点。目前, 各大互联网公司 and 中小企业纷纷推出相应产品, 也有相关标准化组织试图建立统一的平台以降低 VR 的技术门槛, 并有内容提供商提供相应的内容和服务, 涵盖了终端、平台、内容的全产业链条, 呈现较好的发展态势。VR 具有广泛的应用前景, 比如可用于训练演练类应

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									用(医疗手术、军事演练等), 设计规划类应用(新建设施设备的演示验证), 以及展示娱乐类应用(数字博物馆、虚拟景观等), 应用需求纷繁复杂。目前, VR 尚处于产品化初期,
17.	YDTBET0035-2022	基于电信网的云化虚拟现实网络技术要求	Network Technical Requirements of Cloud VR based on Telecommunication Networks	英语	中文/外文标准同步研制	2020-1154T-YD	中国通信标准化协会	深圳市腾讯计算机系统有限公司、华为技术有限公司, 中国移动通信集团有限公司	<p>在全球经济形势复杂多变和新冠疫情的影响下, 人类社会生活和生产方式面临新的挑战, 信息消费与产业数字化转型也随之迎来新的机遇。作为新一代信息技术融合创新的典型领域, 虚拟现实(VR)关键技术日渐成熟, 在大众消费和垂直行业中应用前景广阔, 产业发展正逢其时。</p> <p>新型基础设施建设驱动 VR 产业发展提档升级, 以 VR 为代表的高质量的业务生态也是释放新基建发展动能的关键, 正在成为工业数字孪生、沉浸式教育等传统行业转型升级的重要发展路径。同时, VR 正在引领新一代人机交互平台的发展, 推动互动视频、无界办公、智慧教育、沉浸会展、工</p>
18.	YDTBET0036-2022	基于电信网的云化虚拟现实总体技术要求	General Technical Requirements of Cloud VR based on Telecommunication Networks	英语	中文/外文标准同步研制	2020-1155T-YD	中国通信标准化协会	深圳市腾讯计算机系统有限公司, 华为技术有限公司, 中国移动通信集团有限公司	<p>在全球经济形势复杂多变和新冠疫情的影响下, 人类社会生活和生产方式面临新的挑战, 信息消费与产业数字化转型也随之迎来新的机遇。作为新一代信息技术融合创新的典型领域, 虚拟现实(VR)关键技术日渐成熟, 在大众消费和垂直行业中应用前景广阔, 产业发展正逢其时。</p> <p>新型基础设施建设驱动 VR 产业发展提档升级, 以 VR 为代表的高质量的业务生态也是释放新基建发展</p>

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									动能的关键,正在成为工业数字孪生、沉浸式教育等传统行业转型升级的重要发展路径。同时,VR正在引领新一代人机交互平台的发展,推动互动视频、无界办公、智慧教育、沉浸会展、工
19.	YDFYHT0037-2022	基于LTE的车联网无线通信技术网络层测试方法	Test methods of network layer of LTE-based vehicular communication	韩语	翻译已有标准	YD/T 3708-2020	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院,重庆邮电大学, LG Uplus Corp., 韩国电子技术研究院(KETI)	本标准是基于LTE的车联网无线通信技术系列标准之一,规定了基于LTE的车联网无线通信技术网络层的测试方法与指标、测试方法、测试用例进行了规范,对我国车联网发展具有基础作用。当前网联化、智能化是汽车和汽车电子的重要发展方向,基于蜂窝移动通信的车路协同是我国重点发展的技术路线。我国当前在车路协同方面处于世界领先地位。通过通信、交通、汽车等行业的共同努力,业界制定了一系列基于LTE的车联网无线通信技术标准,广泛用于智能网联汽车试点区域建设和应用示范。标准化
20.	YDFYHT0038-2022	基于LTE的车联网无线通信技术消息层测试方法	Test methods of message layer of LTE-based vehicular communication	韩语	翻译已有标准	YD/T 3710-2020	中国通信标准化协会	重庆邮电大学,中国信息通信研究院, LG Uplus Corp., 韩国电子技术研究院(KETI)	本标准是基于LTE的车联网无线通信技术系列标准之一,规定了基于LTE的车联网无线通信技术消息层的测试方法与指标、测试方法、测试用例进行了规范,对我国车联网发展具有基础作用。当前网联化、智能化是汽车和汽车电子的重要发展方向,基于蜂窝移动通信的车路协同是我国重点发展的技术路线。我国当前在车路协同方面处于世界领先地位。

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									位。通过通信、交通、汽车等行业的共同努力,业界制定了一系列基于LTE的车联网无线通信技术标准,广泛用于智能网联汽车试点区域建设和应用示范。标准化
21.	YDFYET00 39-2022	公众无线局域网接入控制器(AC)节能参数和测试方法	Energy efficiency parameter and measurement method for public wireless LAN access controller	英语	翻译已有标准	YD/T 3141-2016(2017)	中国通信标准化协会	中国电信集团有限公司,新华三技术有限公司,大唐电信科技产业集团(电信科学技术研究院)	公众无线局域网(PWLAN)网络属于公众基础通信网络,无论是智能手机、笔记本电脑或其它手持终端,都内置了WLAN网卡。无论是通信运营商还是其它网络运营者,在公众场所、商务楼、办公场所等,都会建有公众WLAN网络。 现有公众无线局域网都是采用接入控制器(AC)+无线接入点(AP)组网技术。 在绿色节能环保的要求下,需要评估公众无线局域网接入设备的能耗情况,引导接入网设备向节能降耗方向发展,指导设备厂家生产时如何测试评估,同样,也适用于运营商和第三方评测机构。 本标准《公众无线局域网接入控制器(AC)节
22.	YDFYET00 40-2022	城域N×400Gbit/s光波分复用(WDM)系统技术要求	Technical requirements for metro N×400Gbit/s wavelength division multiplexing(WDM) systems	英语	翻译已有标准	YD/T 3964-2021	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	随着5G、固网互联、数据中心(IDC)互联等业务的快速发展,城域超大容量传输。CCSA目前已经制定了N×400G光波分复用(WDM)系统干线及城域的技术要求标准。“一带一路”沿线60多个国家约涉及全球将近一半的人口,通信基础设施对互联互通非常重要。东南亚、南亚、中东、东北非地区的大多数国家的信息基础设施发展水平指数仍低于世界平均水平,这些国家和地区对信息基础设施的提升有着较

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									大需求, 400Gb/s WDM 系统标准对“一带一路”沿线国家城域干线传输、数据中心互联网的升级建设有很大的指导意义。 目前该行业标
23.	YDFYET00 41-2022	可重构的光分插复用 (ROADM) 设备测试方法	Test methods for reconfigurable optical add drop Multiplexing (ROADM) equipment	英语	翻译已有标准	YD/T 2489-2013(2017)	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	可重构的光分插复用 (ROADM) 设备相对固定上下波长的 OADM 而言具备更多的优点, 如波长上下数目及波长值可灵活指配, 可构建多维度网状网等, 是光通信网络最近几年内规模应用的新型全光网络设备。由于 ROADM 与常规 OADM 相比在单机功能、性能等一些方面差异较大, 波长调度, 多方向性传递参数、可重构功能以及波长切换时间等等, 常规 OADM 设备的测试方法并不能满足 ROADM 设备的测试需求, 因此很有必要制定标准《可重构的光分插复用 (ROADM) 设备测试方法》, 以满足 ROADM 设备的实际应用需求。 本标准可以与 ROADM
24.	YDFYET00 42-2022	接入网用轻型光缆 第 2 部分: 束状式	Lightweight optical fiber cables for access network Part 2: Bunchy-core type	英语	翻译已有标准	YD/T 3349.2-2018	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	轻型光缆是通信工程建设中必不可少的一部分, 主要适用于室外非自承式架空、管道、通道及建筑物引入等。 随着光网络建设的迅猛发展, 轻型光缆的市场需求量也在同步增长, 市场容量很大。我国光网络建设过程中使用了大量的轻型光缆, 2018 年制定了该类产品的行业标准, 并且随着技术的发展进步不断对标准进行扩展, 形成了有 3 个部分的分部分标准, 覆盖通信

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									线路中常用的轻型光缆。该标准具有基础性强、规范清晰、试验方法科学易操作等优点,有利于标准在网络发展迅速的发展中国家的应用,并且在我国已经有大量使用经验。我国运营商和设计、施工、运
25.	YDFYET00 43-2022	接入网用轻型光缆 第3部分:层绞式	Lightweight optical fiber cables for access network Part 3: Stranded tube type	英语	翻译已有标准	YD/T 3349.3-2018	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	<p>轻型光缆是通信工程建设中必不可少的一部分,主要适用于室外非自承式架空、管道、通道及建筑物引入等。</p> <p>随着光网络建设的迅猛发展,轻型光缆的市场需求量也在同步增长,市场容量很大。我国光网络建设过程中使用了大量的轻型光缆,2018年制定了该类产品的行业标准,并且随着技术的发展进步不断对标准进行扩展,形成了有3个部分的分部分标准,覆盖通信线路中常用的轻型光缆。该标准具有基础性强、规范清晰、试验方法科学易操作等优点,有利于标准在网络发展迅速的发展中国家的应用,并且在我国已经有大量使用经验。我国运营商和设计、施工、运</p>
26.	YDFYET00 44-2022	通信用耐火光缆	Fire resistant optical fibre cables for telecommunication	英语	翻译已有标准	YD/T 3297-2017	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	<p>通信用耐火光缆一般用于重要通信系统中,如对防火安全有重点要求的机房、数据中心、矿井、机场、地铁等大型公共场所。耐火光缆对于火灾救援、灾难中保障通信以及关键设备的正常运转等都有着重要的作用。随着通信网络的大规模建设,且对于防火安全的问题日益重视,耐火光缆的需求量也日益增加,市场需求潜力巨大。</p> <p>该标准具有基础性强、规范清晰、试验方法科学易操</p>

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									作等优点,有利于标准在网络发展迅速的发展中国家的应用,并且在我国已经有大量使用经验。我国运营商和设计、施工、运维单位习惯于使用该类产品。国内众多企业在积极开拓国外市场
27.	YDFYET00 45-2022	接入网用光纤带光缆 第1部分: 骨架式	Optical Fiber Ribbon Cables foe Access Network Part 1:Slotted Core Type	英语	翻译已有标准	YD/T 981.1-2009(2017)	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	光纤带骨架式光缆是通信工程建设中必不可少的一部分,主要适用于管道、直埋、水下、非自承式架空等。 随着光网络建设的迅猛发展,光纤带光缆的市场需求量也在同步增长,市场容量很大。我国光网络建设过程中使用了大量的光纤带光缆,2009年制定了该类产品的行业标准,并且随着技术的发展进步不断对标准进行扩展,形成了有3个部分的分部分标准,覆盖通信线路中常用的光纤带光缆。该标准具有基础性强、规范清晰、试验方法科学易操作等优点,有利于标准在网络发展迅速的发展中国家的应用,并且在我国已经有大量使用经验。我国运营商和设计、施工
28.	YDFYET00 46-2022	接入网用光纤带光缆 第2部分: 中心管式	Optical Fiber Ribbon Cables foe Access Network Part 2:Central Loose Tube Type	英语	翻译已有标准	YD/T 981.2-2009(2017)	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	中心管式光缆是通信工程建设中必不可少的一部分,主要适用于管道、直埋、水下、非自承式架空等。 随着光网络建设的迅猛发展,光纤带光缆的市场需求量也在同步增长,市场容量很大。我国光网络建设过程中使用了大量的光纤带光缆,2009年制定了该类产品的行业标准,并且随着技术的发展进步不断对标准进行扩展,形成了有3个部分的分部分标准,覆盖通信线路中常用的光纤带光缆。该标准具有基础性

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									强、规范清晰、试验方法科学易操作等优点,有利于标准在网络发展迅速的发展中国家的应用,并且在我国已经有大量使用经验。我国运营商和设计、施工、运
29.	YDFYET00 47-2022	接入网用光纤带光缆 第3部分: 松套层绞式	Optical fiber ribbon cables for access network Part 3: stranded loose tube type	英语	翻译已有标准	YD/T 981.3-2009(2017)	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	松套层绞式光缆是通信工程建设中必不可少的一部分,主要适用于管道、直埋、水下、非自承式架空等。随着光网络建设的迅猛发展,光纤带光缆的市场需求量也在同步增长,市场容量很大。我国光网络建设过程中使用了大量的光纤带光缆,2009年制定了该类产品的行业标准,并且随着技术的发展进步不断对标准进行扩展,形成了有3个部分的分部分标准,覆盖通信线路中常用的光纤带光缆。该标准具有基础性强、规范清晰、试验方法科学易操作等优点,有利于标准在网络发展迅速的发展中国家的应用,并且在我国已经有大量使用经验。我国运营商和设计、施工、
30.	YDTBET00 48-2022	光纤带技术要求 and 检验方法	Technical specifications and testing methods of optical fiber ribbon	英语	中文/外文标准同步研制	2021-0926T-YD	中国通信标准化协会	中国信息通信科技集团有限公司	随着我国光通信需求量的迅猛增长,现有管道资源已明显匮乏,提高光缆中光纤的密度,降低光缆外径以节约布缆成本是未来光缆发展的必然趋势。在这个现状下,而光纤带光缆无疑是最佳选择。但随着行业的发展,一方面一些新型光纤带(例如网状光纤带、柔性光纤带等)被开发出来,另一方面客户对光纤带的性能有了更高的要求。近年来,该产品生产技术已成熟稳定,很多厂家均具备生产出满足国内外使用方要求产品的能力。

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									随着“一带一路”及“走出去”的战略推进,各国正在大力建设通信基础设施,海外市场的宽带网络、数据中心建设规模日益增长,特别是在
31.	YDFYET0049-2022	通信用轻型自承式室外光缆	Lightweight self-supporting optical fibre cables for outdoor application for telecommunication	英语	翻译已有标准	YD/T 1999-2021	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	通信用轻型自承式室外光缆是通信基础产品,适用于架空、管道、通道及建筑物引入等敷设方式,在通信网络建设中得到了广泛应用。目前我国是应用很普遍、使用量很大的光缆产品。而随着“一带一路”及“走出去”的战略推进,各国正在大力建设通信基础设施,为通信用轻型自承式室外光缆带来了前所未有的发展机遇和充满潜力的蓝海市场。现阶段,通信用轻型自承式室外光缆产品生产技术在我国已经非常成熟,很多生产厂家均可以生产出满足国内外要求的产品。目前已经有大量的产品出口到国外,众多企业也具备服务国际市场的能力。因此,通信用轻型自承式室外
32.	YDFYET0050-2022	移动通信用50Ω射频同轴适配器和转接器	50Ω Radio frequency coaxial adapter and commutator for mobile communication	英语	翻译已有标准	YD/T 3354-2018	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	移动通信用50Ω射频同轴适配器和转接器是一种射频同轴传输装置,连接移动通信用50Ω射频同轴连接器的两端口,在实际中得到了大量的应用,尤其是在局域网、交通监测系统、仪器仪表的连接等领域。近年来,该产品生产技术已成熟稳定,很多配线厂家均具备生产出满足国内外使用方要求产品的能力。随着“一带一路”及“走出去”的战略推进,各国正在大力建设通信基础设施,为移动通信用50Ω射频同轴适配器和转接器产品带来了前所未有的发展机

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									遇和充满潜力的蓝海市场。现阶段, 移动通信用 50Ω 射频同轴适配器和转接器产品生产技术在我国的已经非常
33.	YDFYET00 51-2022	移动通信用 50Ω 集束射 频同轴电缆 组件	50Ω cluster coaxial cable assembly for mobile telecommunication	英语	翻译已 有标准	YD/T 3355-2018	中国通信标准 化协会	中国信息通信 研究院	<p>随着移动通信行业的飞速发展, 移动通信用 50Ω 集束射频同轴电缆组件作为集束电缆的配套产品, 在用户引入端中得到了大量应用, 在信息通信领域、电力系统、信息传输系统、电工装备内部等系统中发挥独特的作用。近年来, 该产品生产技术已成熟稳定, 很多配线厂家均具备生产出满足国内外使用方要求产品的能力。</p> <p>随着“一带一路”及“走出去”的战略推进, 各国正在大力建设通信基础设施, 为移动通信用 50Ω 集束射频同轴电缆组件带来了前所未有的发展机遇和充满潜力的蓝海市场。现阶段, 移动通信用 50Ω 集束射频同轴电缆组件产品生产技术在我国的已经非</p>
34.	YDTBET00 52-2022	通信用全干 式室外光缆 第 2 部分: 中心管式	Gel-free optical fiber cables for outdoor application for telecommunication — Part 2: Central Loose Tube Type	英语	中文/外 文标准 同步研 制	2021-0928T -YD	中国通信标准 化协会	长飞光纤光缆 股份有限公司	2020 年, 全球全干式光缆市场规模达到了数亿的市场规模, 国内线缆厂家是生产全干式光缆的主力, 生产工艺技术成熟稳定且大批量产品销售海外。随着各国网络建设投入的增加, 全干式光缆的出口数量未来还将继续攀升, 2018 年以前, 国内外没有一个专门的全干式通信光缆的标准。《YD/T 3350.1-2018 通信用全干式室外光缆 第 1 部分: 层绞式》标准的发布, 填补了国内外关于全干式通信用室外光缆标准的空缺, 《YD/T 3350.2-20XX 通信用全干式室外光缆 第

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									2 部分：中心管式》也通过了中国通信标准化协会的立项提案（项目
35.	YDTBET00 53-2022	5G 数字蜂窝移动通信网 TDD 直放站测试方法	5G Digital Cellular Mobile Telecommunication Network Test Method of TDD Repeater	英语	中文/外文标准同步研制	2021-0146T -YD	中国通信标准化协会	中国电信集团有限公司	5G 在为用户提供更高的传输速率和更好的端到端体验的同时, 5G 网络覆盖以及性能的要求也随之变高。5G 网络的建设部署始终是世界各国的重要任务, 网络建设成本也是各国运营商们不得不解决的首要问题。针对人员密度和业务需求相对较低的中低价值覆盖场景, 比如住宅小区、电梯及地下室、高速公路、农村及偏远山区等, 如果都采用 64TR 宏站设备进行网络部署, 高昂的建设成本无疑会给运营商带来巨大的压力。所以在此类场景下, 选择 TDD 直放站将是运营商们在建网期间实现降本增效的有效方案。考虑到 5G 数字蜂窝移动通信网 TDD 直放站设备对于
36.	YDTBET00 54-2022	5G 数字蜂窝移动通信网多输入多输出 (MIMO) 单缆覆盖双路移频系统技术要求	Technical Requirements for 5G Digital Cellular Mobile Communication Network MIMO Single-Cable Coverage Dual Channels Frequency Shifting System	英语	中文/外文标准同步研制	2021-1027T -YD	中国通信标准化协会	中国电信集团有限公司	随着 5G 网络建设的持续快步发展, 各国都在不断探索 5G 室内部署解决方案。由于现网 2/3/4G 无源室分系统无法直接合路升级支持 5G 频段, 且随着新天馈器件在 5G 频段的损耗和部署成本的攀升, 对传统无源室分直接进行升级或进行数字室分改造困难重重。因此, 通过在原有无源室分基础上进行利旧改造的 5G 移频单缆双路系统, 能够非常切合实际地解决 5G 室内覆盖问题。其原理是在近端将 5G 信源两路信号下变频为中低频段信号, 与 2/3/4G 射频信号进行合路输出至原来的无源室分系统, 再在远端将变频信号恢复至 5G 信号与 2/3/4G 信号同时输出

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
37.	YDFYET00 55-2022	接入网技术要求 SFP 封装的 PON ONU	Technical requirements for access networks -- SFP/SFP+-type PON ONU Module	英语	翻译已有标准	YD/T 3071-2016(2017)	中国通信标准化协会	中国电信集团有限公司	随着运营商基于 PON 的光接入网络的覆盖范围逐步提升, PON 系统的业务承载能力持续增强,除了传统的公众和政企光接入业务之外,还可用于承载无线蜂窝通信技术回传、专线接入等业务。 SFP 封装的 PON ONU 是指将 ONU 的 PON MAC 功能集成在 SFP 形态的光模块中,该模块用于指定的主设备,可使该主设备具备 PON 上联接口,充分利用已有的 PON 网络光纤资源,大幅度降低网络建设成本,提高网络连接业务开通效率。 通过该行业标准外文版的制定,可以为国内外需要应用此项技术的需求方,提供包含功能要求、PON 接口要求、电接
38.	YDFYET00 56-2022	接入网设备支持 VxLAN 技术要求	Technical requirement for VxLAN in Access network	英语	翻译已有标准	YD/T 3913-2021	中国通信标准化协会	中国电信集团有限公司	1.针对有灵活路由和入云等需求的应用场景,CCSA TC6 制定了 YD/T 3913-2021《接入网设备支持 VxLAN 技术要求》行业标准,可以指导接入网设备 VxLAN 相关功能和技术的研发,满足相关应用场景中接入网络 VxLAN 技术的应用要求,推动接入网新技术发展,提高宽带接入网络基础设施构建的水平。该标准已经在我国相应通信系统建设中经过验证,相关技术已经在运营商网络中开展测试和应用。外文版标准的制定,有助于推动“中国标准”“走出去”,将中国运营商的成功建网思路和经验输出到“一带一路”的国家,促进“一带一路”

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
39.	YDFYET00 57-2022	视频云服务平台技术要求	Technical specification for video cloud service platform	英语	翻译已有标准	YD/T 3863-2021	中国通信标准化协会	西安邮电大学、视联动力信息技术股份有限公司	<p>视频云服务平台是目前国内外采用分布式的云架构、高清视频交换技术，它将云存储、云转码、云发布和云分析等功能全部整合在一个云服务平台上，从协议层上支持以上所有视频业务，把视频相关的协议和分析能力进行统一封装。视频云组网结构简单、扩展容易且价格低廉，目前能够实现海量视频录制存储、多层次的大规模摄像头管理和实时在线分析与历史分析，且将众多互联网应用推向高清视频化，支持高清视频监控、视频点播。</p> <p>本项目申报的视频云服务平台技术要求规范了视频云服务平台的云采集、云互联、云分发、云共享和云分析与应用的技术要求，是</p>
40.	YDFYET00 58-2022	数字通信用聚烯烃绝缘室外对绞电缆 第2部分：非填充电缆	Multicore and symmetrical pair, polyolefin insulate outside plant cables for digital communications-Part 2:Unfilled cables	英语	翻译已有标准	YD/T 3296.2-2018	中国通信标准化协会	中国信息通信研究院	<p>数字通信电缆是通信基础产品，在通信网络建设中得到了广泛应用，目前在我国是应用很普遍、使用量很大的电缆产品。而随着“一带一路”及“走出去”的战略推进，各国正在大力建设通信基础设施，为数字通信电缆尤其是非填充电缆来了前所未有的发展机遇和充满潜力的蓝海市场。现阶段，数字通信电缆产品生产技术在我国已经非常成熟，很多生产厂家均可以生产出满足国内外要求的产品。目前已经有大量的产品出口到国外，众多企业也具备服务国际市场的能力。因此，数字通信电缆产品的“走出去”已是大势所趋。</p> <p>本项目拟对数字通信用聚烯烃绝缘室外对</p>

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
41.	YDTBET0059-2022	移动智能终端智能化能力及应用总体要求	Requirement of intelligent ability and application for smart mobile device	英语	中文/外文标准同步研制	2020-0419T-YD	中国通信标准化协会	中国电信集团有限公司	<p>近年来，人工智能的发展和规划被多次列入国家政策，如将人工智能写入十三五规划纲要、《新一代人工智能发展规划》提出“到2030年，使中国成为世界主要人工智能创新中心”等，标志着人工智能技术发展已经上升到国家战略的高度。</p> <p>“一带一路”的高质量发展，离不开新一代信息技术、生物、新能源、新材料等新兴产业领域的深入合作，人工智能技术在各行各业的渗透、普及，开辟了新的合作赛道，但在造就机会的同时，人工智能技术的发展也带来不小的挑战，如基于人工智能技术的造假、攻击等带来的安全问题、伦理问题，引起了业界广泛关注，各国纷纷</p>